

Bibliographie

La rédaction

Volume 51, Number 1, March 2006

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/013001ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/013001ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

ISSN

0026-0452 (print)

1492-1421 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

La rédaction (2006). Bibliographie. *Meta*, 51(1), 166–168.
<https://doi.org/10.7202/013001ar>

DOCUMENTATION

Bibliographie

TRADUCTION ET INTERPRÉTATION

- ANGELELLI, C.V. (2004) : *Revisiting the Interpreter's Role*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamin Publishing Company, 122 p.
- ANGELELLI, C.V. (2004) : *Medical Interpreting and Cross-cultural Communication*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamin Publishing Company, 154 p.
- ARCHIBALD, J. (sous la direction de) (2004) : *La localisation. Problématique de la formation*, Brossard, Linguattech, 139 p.
- ARMSTRONG, N. (2005) : *Translation, Linguistics, Culture, A French-English Handbook*, Clevedon, Multilingual Matters, 232 p.
- BAIGORRI-JALÓN, J. (2004) : *Interpreters at the United Nations: A History*, Salamanca, Ediciones Universidad Salamanca, 181 p.
- BAIGORRI-JALÓN, J. (2004) : *De Paris à Nuremberg: naissance de l'interprétation de conférence*, traduit de l'espagnol sous la direction de Clara Foz, Ottawa, Les Presses de l'Université d'Ottawa, 289 p.
- BALLARD, M. (2004) : *Versus: la version réfléchie. Des signes au texte*, Paris, Ophrys, 356 p.
- BALLARD, M. (sous la direction de) (2005) : *La traduction, contact de langues et cultures (1)*, Arras, Artois Presses Université, 193 p.
- BRANCHADELL, A. and L.M. WEST (eds.) (2004) : *Less Translated Languages*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing Company, 414 p.
- CHERNOV, G.V. (2004) : *Inference and Anticipation in Simultaneous Interpreting*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamin Publishing Company, 266 p.
- CORTÉS-ZABORRAS, C. y J. HERNANDEZ GUERRERO (2005) : *La traducción periodística*, Cuenca, Ediciones de Castilla-La Mancha, 443 p.
- DICHY, J. et H. HAMZÉ (sous la direction de) (2004) : *Le Voyage et la langue: mélanges en l'honneur d'Anouar Louca et d'André Roman*, Damas, Institut Français du Proche-Orient, 372 p.
- GARCIA LOPEZ, R. (2004) : *Guia didàctica de la traducció de textos idiolectals*, La Coruna, 286 p.
- GODBOUT, P. (2004) : *Traduction littéraire et sociabilité interculturelle au Canada (1950-1960)*, Ottawa, Les Presses de l'Université d'Ottawa, 276 p.
- GORLÉE, D.L. (ed.) (2005) : *Song and Significance. Virtues and Vices of Vocal Translation*, Amsterdam/New York, Rodopi, 311 p.
- HATIM, B. and J. MUNDAY (2005) : *Translation. An Advanced Resource Book*, London/New York, Routledge, XX-373 p.
- LONG, L. (ed) (2005) : *Translation and Religion, Holy Untranslatable?* Clevedon, Multilingual Matters, 244 p.
- MALMKJÆR, K. (ed) (2004) : *Translation in the Undergraduate Degree Programmes*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamin Publishing Company, 1995 p.
- MAURANEN, A. and P. KUJAMÄKI (2004) : *Translation Universals. Do they exist?*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamin Publishing Company, 221 p.
- NAUDÉ, J.A. and C.H.J. VAN DER MERVE (2002) : *Contemporary Translation Studies and Bible Translation. A South African Perspective*, Acta Theologica Supplementum 2, Bloemfontein, University of Free State, VII-290 p.
- NORD, B. (2002) : *Hilfsmittel beim Übersetzen*, Bern, Peter Lang Verlag, 254 p.
- POKORN, N.K. (2005) : *Challenging the Traditional Axioms*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamin Publishing Company, 163 p.

- PRERO, P. (ed) (2004): *Topics in Audiovisual Translation*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamin Publishing Company, 224 p.
- ROSINI, R.M. (2003): *La traduzione el linguaggio botanico. I giardini emblematici*, Perugia, Guerra Edizioni, 208 p.
- ROSINI, R.M. (2003): *Eine Übersetzung zum Kuss. A Kiss is still a Kiss...?*, Leitung der deutsche Fassung: H.Lee-Jahnke, Perugia, Guerra Edizioni, 151 p.
- SALEVSKY, H. (2002): *Translationswissenschaft, Ein Kompendium*, Vol. 1, Bern, Peter Lang Verlag, 660 p.
- ST-PIERRE, P. and P.C. KAR (ed.) (2004): *In Translation. Reflections, Refractions, Transformations*, Delhi, Pencraft, 286 p.
- TARVI, L. (2004): *Comparative Translation Assessment: Quantifying Quality*, Helsinki, Doctoral Dissertation of the University of Helsinki, 270 p.
- TENNENT, M. (ed.) (2005): *Training for the New Millenium*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamin Publishing Company, 274 p.
- VIAGGIO, S. (2004): *Teoria general de la mediación interlingüe*, Alicante, Publicaciones Universidad de Alicante, 491 p.
- ZATLIN, P. (2005): *Theatrical Translation and Film Adaptation*, Clevedon, Multilingual Matters, 180 p.

TERMINOLOGIE ET TERMINOGRAPHIE

- CORTÉS, C. (textes réunis et présentés par) (2004): *Des fondements théoriques de la terminologie*, Paris, Cahiers du C.I.E.L., 166 p.
- DE SCHAETZEN, C. (sous la direction de) (2004): *Terminologie et société*, Paris, Maison du dictionnaire, 250 p.

LEXICOGRAPHIE ET LEXICOLOGIE

- LINO, M. T. et J. PRUVOST (sous la direction de) (2003): *Mots et lexiculture, Hommage à Robert Galisson*, Paris, Honoré Champion, 375 p.

LANGUES ET LINGUISTIQUE

- ANDERMAN, G. and M. RODGERS (ed.) (2004): *In and Out of English: For Better, For Worse?* Clevedon, Translating Europe, Multilingual Matters, 303 p.
- ARNAUD, P.J.L (2004): *Le nom composé. Données sur seize langues*, Lyon, PUL, 353 p.
- SABLAYROLLES, J.-F. (sous la direction de) (2003): *L'innovation lexicale*, Paris Honoré Champion, 476 p.
- STEUCKARDT, A. et A. NIKLAS-SALMINEN (sous la direction de) (2004): *Le mot et sa glose*, Aix-en-Provence, Langues et langage no 9, Publications de l'Université de Provence, 301 p.

DICTIONNAIRES

- DIET, Cl.-E. und E.L. MANNHEIM (2005): *Wörterbuch für Recht, Wirtschaft und Politik – Dictionary of Legal, Commercial and Political Terms*, München, Verlag C.H. Beck, Vol. 1 English-Deutsch, 6. Auflage, LXIV-943 S., Vol. 2, 5. Auflage, Deutsch-English, German-English, XXIII-900 S.
- FORET, R. (2004): *Dico de Bio*, Bruxelles, De Boeck, 566 p.
- HILL, G. (2005): *Dictionnaire des termes médicaux et biologiques et des médicaments – Dictionary of Medical and Biological Terms and Medications*, Paris, Flammarion, 1024 p.
- KUČERA, A. (2005): *Wörterbuch der Exakten Naturwissenschaften und der Technik, Englisch-Deutsch – Dictionary of Exact Science and Technology – English-German*, Wiesbaden, Oscar Brandstetter, 1822 p.

- LOAT, R. et E. MEIER (2003): *Wörterbuch Hochwasserschutz – Dictionnaire de la protection contre les crues – Dizionario della protezione contro le piene – Dictionary of Flood Protection*, Bern, Stuttgart, Wien, Haupt Verlag, 424 p.
- MICHEL, J.-P., CARPENTER, M.S.N. et R.W. FAIRBRIDGE (2004): *Dictionnaire des sciences de la Terre*, 4^e éd., Paris, Dunod, 486 p.
- TAMER, J. (2005): *Les Sources étonnantes des Noms du monde arabe. Dictionnaire étymologique*, Paris, Maisonneuve et Larose, 405 p.

LA RÉDACTION